



CONTRATO ABIERTO N° 404/2015

LPN N° 12/2015 ADQUISICION DE SUTURAS QUIRURGICAS PARA EL MSP y BS. ENTRE EL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL Y LA FIRMA B. BRAUN MEDICAL PARAGUAY S.A.

EL MINISTERIO DE SALUD PUBLICA Y BIENESTAR SOCIAL, domiciliado en Brasil e/ Pettirossi de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado para este acto por el Sr. **Sergio Rolando Forte Riquelme**, con Cédula de Identidad N° 981.828, Director General de la Dirección General de Administración y Finanzas, nombrado por Decreto del Poder Ejecutivo N° 17 de fecha 16 de Agosto de 2013, y, el Sr. **Sergio Ramón Barrios Heyn**, con Cédula de Identidad N° 1.751.749, Director General de la Dirección General Operativa de Contrataciones, designado por Resolución S.G. N° 38 de fecha 23 de agosto de 2013, ambos, facultados a suscribir el presente Contrato por Resolución D.G.O.C. N° 787 de fecha 04 de agosto de 2015, denominado en adelante el **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **B. BRAUN MEDICAL PARAGUAY S.A.**, domiciliada en Cristobal Colon N° 230 y Juan de Salazar de la Ciudad de Mariano Roque Alonzo, República del Paraguay, representada para este acto por la Sra. **Míguela Aurora Beltrán de Valinotti**, con Cédula de Identidad N° 575.362, según Poder Esc. N° 40, otorgado por la Escribana Idalina Gamarra Ayala. Reg. N° 681, denominado en adelante la **CONTRATISTA**, denominados en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente Contrato de la **LPN N° 12/2015 ADQUISICION DE SUTURAS QUIRURGICAS PARA EL MSP y BS.**; el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

ADQUISICION DE SUTURAS QUIRURGICAS PARA EL MSP y BS.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o Modificaciones;
- Las Instrucciones del Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
- La Oferta dila contratista;
- La Resolución de Adjudicación del Contrato emitida por El Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente

3. IDENTIFICACION DEL CREDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

| Año | T.P. | Programa | Sub Programa | Proyecto | Objeto de Gasto | F.F. | O.F. | Departamento | Monto |
|---------------------|------|----------|--------------|----------|-----------------|------|------|--------------|----------------------|
| 2015 | 2 | 1 | 17 | 0 | 350 | 10 | 1 | 99 | 3.218.385.080 |
| MONTO TOTAL: | | | | | | | | | 3.218.385.080 |

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 285.137
Certificado de Disponibilidad Presupuestaria N° 2237/2015 de fecha 01 de junio de 2015.

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACION.

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la **LPN N° 12/2015 ADQUISICION DE SUTURAS QUIRURGICAS PARA EL MSP y BS.**, convocado por la Dirección General Operativa de Contrataciones dependiente del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social y Adjudicada según Resolución D.G.O.C. N° 787 de fecha 04 de agosto de 2015.

B. BRAUN
MEDICAL PARAGUAY S.A.
DRA. MIGUELA BELTRAN
N° 577.362
COMERCIAL MANAGER - ASCUSILAP

Lic. Sergio Rolando Forte Riquelme
Director General
de Administración y Finanzas
M.S.P. y B.S.



5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS SERVICIOS.

El importe total a pagar por los servicios, conforme a la resolución de Adjudicación y a la oferta presentada asciende a un monto mínimo de Gs. 495.414.000 (Guaraníes cuatrocientos noventa y cinco millones cuatrocientos catorce mil) y un monto máximo de Gs. 990.828.000 (Guaraníes novecientos noventa millones ochocientos veinte y ocho mil)

| Ítem | Descripción del Bien | Características Técnicas | Presentación de Entrega | Presentación | Unidad de Medida | Nombre Comercial / Marca | Origen / Procedencia | Cantidad Mínima | Cantidad Máxima | Precio Unitario | Monto Mínimo Total CON IVA | Monto Máximo Total CON IVA |
|------|---|--|---------------------------|--------------|------------------|--------------------------|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------------------|----------------------------|
| 15 | Hilo para sutura poliamida: Hilo para sutura de poliamida | N° 5-0 Aguja traumática de acero inoxidable. 3/8 círculo rango de 20mm +- 2mm, de 60 a 75 cm. de largo. Los extremos de unión de las agujas e hilos deben estar fuertemente adheridos. | Envase estéril individual | Unidad | Unidad | B.BRAUN AESCULAP | ESPAÑA COLOMBIA | 7.620 | 15.240 | 5.900 | 44.958.000 | 89.916.000 |
| 19 | Hilo para sutura Poliéster: Hilo poliéster | N° 2-0 trenzado cardiovascular, con aguja atraumática con doble aguja, de acero inoxidable. 1/2 círculo. 25 mm. +- 1 mm. 60 cm mínimo. Envase estéril individual en papel de aluminio. Unión aguja hilo, fuertemente adherido. | Envase estéril individual | Unidad | Unidad | B.BRAUN AESCULAP | ESPAÑA COLOMBIA | 102 | 204 | 30.000 | 3.060.000 | 6.120.000 |
| 20 | Hilo para sutura Poliéster: Hilo poliéster | N° 5-0 Oftalmológico. Con 2 agujas curvas, 1/2 círculo, 17mm, de 60 a 75 cm. de largo. Unión aguja hilo, fuertemente adherido. | Envase estéril individual | Unidad | Unidad | B.BRAUN AESCULAP | ESPAÑA COLOMBIA | 54 | 108 | 45.000 | 2.430.000 | 4.860.000 |
| 29 | Hilo para Sutura Polipropileno: Hilo para sutura de polipropileno | N°2-0 con aguja traumática, de acero inoxidable. 3/8 círculo 20-24 mm. 45 cm mínimo. Los extremos de unión de las agujas e hilos deben estar fuertemente adheridos. | Envase estéril individual | Unidad | Unidad | B.BRAUN AESCULAP | ESPAÑA COLOMBIA | 6.120 | 12.240 | 12.000 | 73.440.000 | 146.880.000 |
| 31 | Hilo para Sutura Polipropileno: Hilo para sutura de polipropileno | N°3-0 con doble aguja cardiovascular. De acero inoxidable. 1/2 círculo, 17 mm +- 2mm. De cuerpo redondo x45 cm mínimo. Unión aguja hilo, fuertemente adherido. | Envase estéril individual | Unidad | Unidad | B.BRAUN AESCULAP | ESPAÑA COLOMBIA | 9.000 | 18.000 | 18.000 | 162.000.000 | 324.000.000 |
| 32 | Hilo para Sutura Polipropileno: Hilo para sutura de polipropileno | N°4-0 con doble aguja cardiovascular de acero inoxidable. 1/2 círculo, 22 mm +- 2mm. De cuerpo redondo x 45 cm mínimo. Unión aguja hilo, fuertemente adherido. | Envase estéril individual | Unidad | Unidad | B.BRAUN AESCULAP | ESPAÑA COLOMBIA | 2.028 | 4.056 | 15.000 | 30.420.000 | 60.840.000 |
| 35 | Hilo para Sutura Polipropileno: Hilo para sutura de polipropileno | N° 7-0 con doble aguja cardiovascular, atraumática, de acero inoxidable. 1/2 círculo rango de 12mm +- 2mm y de 60 a 75 cm de largo. Unión aguja hilo, fuertemente adherido. | Envase estéril individual | Unidad | Unidad | B.BRAUN AESCULAP | ESPAÑA COLOMBIA | 1.440 | 2.880 | 39.000 | 56.160.000 | 112.320.000 |
| 36 | Hilo para Sutura Polipropileno: Hilo para sutura de polipropileno | N° 0 con aguja atraumática, de acero inoxidable. 1/2 círculo. 40 mm de 60 a 75 cm de largo. Unión aguja hilo, fuertemente adherido. | Envase estéril individual | Unidad | Unidad | B.BRAUN AESCULAP | ESPAÑA COLOMBIA | 1.248 | 2.496 | 12.000 | 14.976.000 | 29.952.000 |

B. BRAUN MEDICAL PARAGUAY S.A.
DRA. MILDRED BELTRAN
C.I. N° 577.352
COMERCIAL MANAGER - AESCULAP

Lic. Sergio Rolando Forte Riquelme
Director General
de Administración y Finanzas
M.S.P. y B.S.



DIRECCION GENERAL OPERATIVA DE CONTRATACIONES
Departamento de Contratos y Garantías

ORIGINAL 02

| | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------------|---|--|---------------------------|--------|--------|------------------|-----------------|-------|--------|--------|--------------------|--------------------|
| 37 | Hilo para Sutura Polipropileno: Hilo para sutura de polipropileno | N° 10.0 Oftalmológico, con 2 agujas de acero inoxidable rectas, 16 mm de 60 a 75 cm de largo doble armado. Unión aguja hilo, fuertemente adherido. | Envase estéril individual | Unidad | Unidad | B.BRAUN AESCULAP | ESPAÑA COLOMBIA | 54 | 108 | 90.000 | 4.860.000 | 9.720.000 |
| 43 | Hilo para sutura seda: Hilo para sutura de seda | N° 4-0 con agujas de acero inoxidable. 1/2 círculo, 17mm + 1mm de 60 a 75 cm de largo. Unión aguja hilo, fuertemente adherido. | Envase estéril individual | Unidad | Unidad | B.BRAUN AESCULAP | ESPAÑA COLOMBIA | 2.568 | 5.136 | 6.500 | 16.692.000 | 33.384.000 |
| 53 | Hilo para Sutura Poliglactina: Hilo para sutura de poliglactina | N°2/0 con aguja atraumática. De acero inoxidable. Multifilamento. aguja 1/2 círculo. 26 mm + 1 mm de 60 a 75 cm de largo. | Envase estéril individual | Unidad | Unidad | B.BRAUN AESCULAP | ESPAÑA COLOMBIA | 1.134 | 2.268 | 7.000 | 7.938.000 | 15.876.000 |
| 54 | Hilo para Sutura Poliglactina: Hilo para sutura de poliglactina | N° 3-0. Con aguja atraumática de acero inoxidable. Multifilamento. Aguja 1/2 círculo, 22 mm + 1 mm de 60 a 75 cm de largo. | Envase estéril individual | Unidad | Unidad | B.BRAUN AESCULAP | ESPAÑA COLOMBIA | 9.576 | 19.152 | 7.000 | 67.032.000 | 134.064.000 |
| 56 | Hilo para Sutura Poliglecarpone: Hilo para sutura de Poliglecarpone | N° 1 monofilamento. Aguja Atraumática de acero inoxidable, 1/2 círculo. 48 mm + 1 mm de 60 a 75 cm de largo. | Envase estéril individual | Unidad | Unidad | B.BRAUN AESCULAP | ESPAÑA COLOMBIA | 636 | 1.272 | 18.000 | 11.448.000 | 22.896.000 |
| MONTO TOTAL ADJUDICADO: | | | | | | | | | | | 495.414.000 | 990.828.000 |

El Banco y Número de cuenta, de la Contratista, en el que se realizará el pago, vía acreditación en Cuenta Corriente N° 2101024237 del Banco Bilbao Vizcaya Argentaria S.A.

- La Contratista se compromete a proveer los bienes a El Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.
- El Contratante se compromete a pagar la Contratista como contrapartida del suministro de los servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato es a partir de la fecha del presente contrato hasta el 31 de diciembre de 2016.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

CONDICIONES DE ENTREGA:

Las Órdenes de Compra serán emitidas por la **DIRECCIÓN GENERAL DE GESTIÓN DE INSUMOS ESTRATÉGICOS EN SALUD.**

A efectos de implementar mecanismos de control, las muestras de los Ítems Adjudicados quedaran en resguardo en la DIRECCIÓN GENERAL DE GESTIÓN DE INSUMOS ESTRATÉGICOS EN SALUD (DGGIES) SALUD y una vez emitida la orden de compra serán remitidas a los lugares indicados para la entrega, para la verificación a la hora de la recepción de los productos adjudicados.

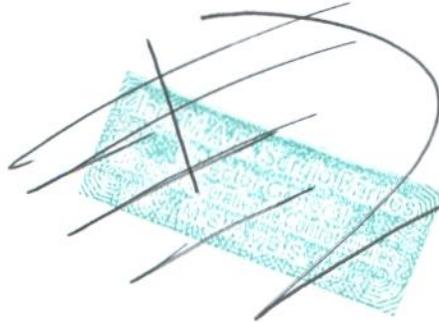
Los Insumos a ser entregados, deberán coincidir con la contra muestra presentada para la evaluación de ofertas y adjudicada. La recepción del suministro será preferentemente en el horario **de 07:00 a 15:30 horas**, previo acuerdo común entre las partes. Los productos solicitados se darán por entregados cuando sean efectivamente recibidos y cuenten con las Notas de Remisión firmadas por los responsables designados por cada servicio y fiscalizadores correspondientes. La entrega de los bienes será acompañada por:

i. Listado de envío de materiales que detalle ítem, cantidad de unidades entregadas, lote de fabricación y fecha de vencimiento, debiendo entenderse que habrán varias líneas en caso de haber más de un lote de fabricación por ítem.

Al entregar los bienes, la contratista y el responsable de la recepción por parte del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social deberán firmar la Nota de Remisión y entregar una copia de la misma para la Convocante.

La contratista deberá estar en capacidad para realizar entregas fraccionadas, la recepción en cuanto a las cantidades y plazos, se realizará de la siguiente manera.

B.BRAUN
B.BRAUN MEDICAL PARAGUAY S.A.
DRA. RIGUELA RIZUELA
C.I. N° 577.392
COMMERCIAL MANAGER - AESCULAP



Lic. Sergio Rolando Forte Riguele
Director General
de Administración y Finanzas
M.S.P. P.S.



| Plazos de Entrega | |
|---------------------------------|--|
| 1ra Entrega cantidad mínima 30% | La contratista tendrá un plazo de hasta 15 (quince) días corridos para la entrega de los productos adjudicados a partir de la recepción por parte del oferente de las ordenes de entrega , emitida por la Dirección General de Gestión de Insumos Estratégicos. |
| 2da Entrega cantidad mínima 40% | La contratista tendrá un plazo de hasta 30 (treinta) días corridos para la entrega de los productos adjudicados a partir de la recepción por parte del oferente de las ordenes de entrega , emitida por la Dirección General de Gestión de Insumos Estratégicos. |
| 3ra Entrega cantidad mínima 30% | La contratista tendrá un plazo de hasta 30 (treinta) días corridos para la entrega de los productos adjudicados a partir de la recepción por parte del oferente de las ordenes de entrega , emitida por la Dirección General de Gestión de Insumos Estratégicos. |
| Cantidad máxima | De acuerdo a la Necesidad del Servicio, con Órdenes de entrega emitidas por la Dirección General de Gestión de Insumos Estratégicos en Salud, una vez emitida la totalidad de las cantidades mínimas a ser entregadas hasta 30 días corridos, contados a partir de la recepción de la orden de entrega por parte de la Contratista. |

LUGAR DE ENTREGA: Donde indique la Orden de Compra.

INSPECCIONES Y PRUEBAS: Las Inspecciones y Pruebas, se realizan

1) **Durante la evaluación:** Durante la Evaluación serán verificadas las muestras, por los técnicos de los servicios afectados en su uso, en los cuales se verificara si las mismas corresponden al producto solicitado, en cuanto a especificaciones técnicas, así como a la presentación, marca, origen, procedencia y fabricante que deberán estar impresas en el embalaje primario. En caso de detectarse discrepancia en los mismos la oferta del ítem correspondiente será rechazada. Además los técnicos procederán a abrir el contenido de las mismas a fin de corroborar aspectos tales como el enhebrado, la punta de la aguja, etc. En caso de detectarse discrepancia en los mismos la oferta del ítem correspondiente será rechazada

Cada muestra presentada deberá estar comparada con su correspondiente certificado de control de calidad del fabricante del país de origen debidamente autenticado con los ensayos descritos en la USP 35 NF 3021012 o ediciones posteriores, El numero de lote de la muestra presentada deberá coincidir con el numero de lote que figura en el certificado de control de calidad presentado

Cada lote entregado como muestra deberá tener un certificado analítico del INTN o cualquier laboratorio acreditado del país donde se indique la resistencia a la tensión y la fuerza de sujeción de la aguja, indicada en la USP 35 NF 30 2012 o ediciones posteriores.

Certificado de ensayos debidamente autenticados y realizados en un laboratorio acreditado en origen. Este certificado deberá estar acompañado de una constancia emitida por el organismo nacional de acreditación (ONA) de nuestro país, de que el laboratorio se encuentra acreditado y cumple con la norma correspondiente tales como Normas ISO 9002/ ISO 9001/ EN 46002/ EN 13485, o cualesquiera de ellas.

Certificado de origen de esterilidad debidamente autenticado

Las muestras deberán llevar impresas, marca, fabricante y procedencia, N° de lote, vencimiento.

REQUISITOS PARA LA ENTREGA DEL PRODUCTO:

- Todas las suturas deberán tener la impresión "USO EXCLUSIVO DEL MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL", fecha de vencimiento y lote visible, con tinta de difícil remoción;

EMBALAJES, ENVASES Y OTROS REQUISITOS:

Los embalajes de los productos suministrados deberán ser adecuados, de tal forma a que impida su deterioro y permita su conservación y protección de la humedad y cualquier otro agente del medio ambiente nocivo para el mismo. Los embalajes o envases deberán estar etiquetados con la misma información descripta para los productos, indicando cantidad máxima de apilamiento y la leyenda "Fragil", en el caso de que así lo sean.

- Para la entrega de artículos a Los lugares indicados en las Órdenes de Compra se deberá presentar:

1. 2 Copia de Contrato
2. Nota de Remisión Original + 2 Fotocopias
3. Factura Crédito Original con Timbrado y Fecha Vigente + 2 fotocopias
4. Orden de Entrega Original + 1 Fotocopia

En la Nota de Remisión, debe estar detallado el Nombre Genérico del Artículo, Lote, Vencimiento, Cantidad Entregada, N° de Resolución, N° de Adjudicación, Modalidad de Entrega (a que parte de la entrega corresponde), N° de Contrato, N° de Orden de Entrega y otras descripciones importantes que faciliten los controles internos.

Se **RECHAZARÁ** de OFICIO, la entrega del Lote de Productos que NO REUNA uno de los documentos requeridos.

B. BRAUN
B. BRAUN MEDICAL PARAGUAY S.A.
DRA. MIGUELA BELTRAN
C.I. N° 77.332
COMERCIAL MANAGER - ACCULAP

Lic. Sergio Rolando Forte Riquelme
Director General
de Administración y Finanzas
M.C.P. y C.A.



EMBALAJES, ENVASES Y OTROS REQUISITOS:

Los embalajes de los productos suministrados deberán ser adecuados, de tal forma a que impida su deterioro y permita su conservación y protección de la humedad y cualquier otro agente del medio ambiente nocivo para el mismo. Los embalajes o envases deberán estar etiquetados con la misma información descripta para los productos, indicando cantidad máxima de apilamiento y la leyenda "Fragil", en el caso de que así lo sean.

PLAZO DE VENCIMIENTO DEL SUMINISTRO

Todos los insumos deben tener como mínimo 18 (diez y ocho) meses de vencimiento al momento de la entrega en los parques sanitarios. Por la naturaleza de los mismos o por necesidad de la Institución no se puede cumplir con este requisito, la recepción del producto deberá ser autorizada por la DGGIES. (Nota de Autorización).

Para los productos con vencimiento menor a 18 (diez y ocho) meses, deberá presentar además Póliza de Seguro por el 100% del monto del producto con identificación del número de Lote; la validez de dicha póliza deberá ser por 3 meses posteriores a la fecha del vencimiento del producto a entregar. La DGGIES, deberá comunicar al proveedor el vencimiento de dicho lote con 60 días de antelación. En ambos casos, la contratista deberá presentar Carta de Compromiso de Canje.

Las Especificaciones Técnicas de los productos, deberán ajustarse estrictamente al Listado de Bienes y Servicios y a lo detallado. La falta de Entrega en el plazo y lugar establecido dará lugar a la aplicación de las Penalidades que se establezca en el presente llamado.

En caso de la no recepción del suministro en el plazo previsto, salvo motivos de fuerza mayor debidamente justificados, la Convocante procederá conforme a lo estipulado en las condiciones del contrato de adjudicación.

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: la **DIRECCIÓN GENERAL DE GESTIÓN DE INSUMOS ESTRATÉGICOS EN SALUD** del Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, asimismo, deberá velar por la vigencia de los mismos, además de las Vigencias de las Pólizas de Caución respectivas.

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10 % del monto total del contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

10. MULTAS.

Si la Contratista no diere cumplimiento al suministro de los bienes en los plazos estipulados en el Plan de Entregas y sus eventuales prórrogas, salvo casos fortuitos o de fuerza mayor, será pasible de una multa equivalente al 1% (un por ciento) del valor total de los bienes en la que se constate el retraso, por cada semana concluida.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

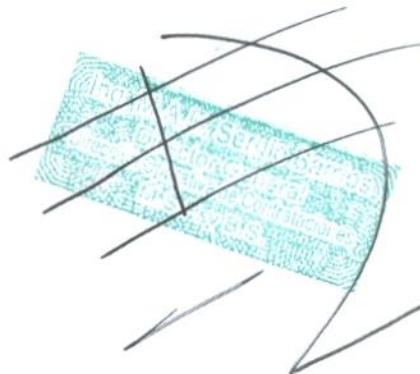
11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.


D. BRAUN
D. BRAUN MEDICAL PARAGUAY S.A.
DRA. MIGUELA BELTRAN
C.I. N° 577.352
COMERCIAL MANAGER - A.C. J. COLAP




Lic. Sergio Rolando Forte Riquelme
Director General
de Administración y Finanzas
M.S.P. y B.S.



13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

En prueba de conformidad se suscriben 4 (cuatro) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, a los 03 días del mes de setiembre de 2015

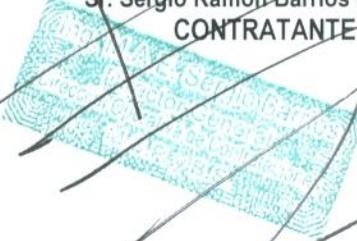

Sra. Miguela Aurora Beltrán de Valinotti,
CONTRATISTA

BIBRAUN
COMERCIAL MANAGER
B. BRAUN MEDICAL PARAGUAY S.A
DGA MIGUELA BELTRAN
D.I. Nº 377.392
COMERCIAL MANAGER - ALLCOPLAP


Sr. Sergio Rolando Forte Riquelme
CONTRATANTE

Lic. Sergio Rolando Forte Riquelme
Director General
de Administración y Finanzas
M.S.P. y B.S.


Sr. Sergio Ramón Barrios Heyn
CONTRATANTE





Condiciones Especiales del Contrato (CEC)

Las siguientes Condiciones Especiales del Contrato (CEC) complementarán y/o enmendarán las Condiciones Generales del Contrato (CGC) que se encuentran publicadas en el Portal de Contrataciones Públicas y forman parte de los documentos de la licitación. En caso de haber conflicto, las provisiones aquí dispuestas prevalecerán sobre las de las CGC.

| | |
|--------------------------|---|
| CGC 1.1(i) | El Contratante es: MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA Y BIENESTAR SOCIAL – NIVEL CENTRAL |
| CGC 4.2 (b) | La versión de la edición de los Incoterms será: NO APLICA |
| CGC 7.1 | Para notificaciones, la dirección de la Contratante será: Atención: ING. M.A.E. SERGIO BARRIOS HEYN, Director General Dirección: AVDA. PETTIROSSI y BRASIL Piso/Oficina: 1er PISO – OFICINA 418 - MESA DE ENTRADA Ciudad: Asunción, Paraguay Teléfono: 021 223 523 Fax: 021 223 523 Dirección electrónica: licitaciones.mspbs@gmail.com |
| CGC 9.5 | El mecanismo formal de resolución de conflictos será: Cualquier diferencia que surja durante la Ejecución de los Contratos regulados por esta ley se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato. Asimismo, cualquier controversia que se suscite con relación a la interpretación y cumplimiento del Contrato y que las partes no llegasen a un acuerdo, será dirimida por la Jurisdicción Civil y Comercial de los Tribunales Ordinarios de la Ciudad de Asunción, en los términos del Código de Procedimientos Civiles y Comerciales del Capítulo pertinente. |
| CGC 11.1 | Detalle de los documentos de Embarque y otros documentos que deben ser proporcionados por la contratista son: NO APLICA La Contratante deberá recibir los documentos arriba mencionados antes de la llegada de los Bienes; si no recibe dichos documentos, todos los gastos consecuentes correrán por cuenta de la contratista. |
| CGC 13.1 | EL PRECIO DEL CONTRATO SERÁ REAJUSTABLE. Se podrá otorgar un reajuste al precio del contrato por variación del tipo de cambio cuando exista un aumento de 300 puntos en tipo del mercado abierto comprador (emitido por el B.C.P.) de la moneda dólar con respecto a la moneda guaraní. El reajuste de precio deberá ser solicitado por el Contratista y aprobado por el Contratante por medio de notas oficiales. Los precios reajustados, solo tendrán incidencia sobre los bienes y/o servicios aún no proveídos; y, no tendrán ningún efecto retroactivo respecto a los ya fueron proveídos antes de la verificación del reajuste. El Precio Reajustado del Contrato, estará determinado por la siguiente fórmula: $V1 = P * \{(Cmc/Co) - 1\}$; P= Precio de los bienes Cmc= Tipo del cambio del mercado abierto comprador (emitido por el B.C.P.) Guarani / Dólar Americano, del último día hábil del mes anterior a la presentación de la factura. Co= Tipo de cambio del mercado abierto comprador (emitido por el B.C.P.) Guarani/Dólar Americano, del día de la Apertura de Ofertas, del cual deberá dejarse constancia en el Acto de Apertura de Sobres. No se reconocerán reajustes de precios si el suministro se encuentra atrasado respecto al cronograma de entregas aprobado. No se reconocerán reajustes de precios si el suministro se encuentra atrasado respecto al cronograma de entregas aprobado. |
| CGC 14.1; 14.2 y 14.3 | Las formas y condiciones de pago a la contratista en virtud del Contrato serán las siguientes: El pago del Suministro se efectuará con fondos previstos en el Grupo 300 - Subgrupo 350; sujetos a la Aprobación del Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio 2015; a ser asignado al Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social; y de conformidad al Plan de Caja; conjuntamente con los fondos efectivamente transferidos y a la Emisión del Código de Contratación. El saldo correspondiente se encuentra sujeto a la Aprobación del Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2016. LA CONTRATISTA La contratista deberá solicitar el pago mediante nota dirigida a la Dirección General de Administración y Finanzas, adjuntando para el efecto la Orden de Compra, Nota de Remisión, la Factura y Acta de Recepción Final debidamente firmado por los responsables, al momento de recepción de los bienes.- La contratista deberá presentar juntamente a la Giraduría de Gastos, un Certificado de Cumplimiento con el Seguro Social o la Constancia de no estar inscripto, en cuyo caso deberá presentar una Declaración Jurada de no poseer empleados en relación de dependencia. El pago se realizará dentro de los 60 días de la recepción de la Factura y de los bienes efectivamente suministrados. La moneda de pago será en guaraníes. A los efectos de este Contrato en aplicación del Art. de la Ley 3.439/07 "De Contrataciones Públicas, se retendrá el 0,4 % sobre el importe de cada factura, deducido los impuestos correspondientes. |

B. BRAUN MEDICAL P.O.S.C. S.R.L.
D.R.A. M. I. B. E. T. A. S. S. L. S.
C.O.M. S. I. L. I. A. N. T. E. S. S. U. Z.
C.O.M. S. I. L. I. A. N. T. E. S. S. U. Z.

Lic. Sergio Rolando Forte Riquelme
Director General
de Administración y Finanzas
M.S.P. y B.S.



| | |
|-------------------|--|
| CGC 14.4 | Todos los pagos se efectuarán en moneda nacional (Guaraníes) |
| CGC 14.5 | El plazo de pago después del cual la Contratante deberá pagar interés a la contratista es: si el pago no se realizare como se indica en las CGC 14.1; 14.2 y 14.3, la contratista solicitará a la contratante un interés moratorio de 0.5% mensual, a ser calculado sobre el importe neto en guaraníes de la Factura en mora. Para el pago de intereses moratorios los mismos serán calculados una vez fenecido los 60 días calendario después de la aprobación de la Factura por parte del Contratante. |
| CGC 15.1 | ANTICIPO: NO APLICA |
| CGC 16.1 | La contratista será responsable del pago de todos los impuestos y otros tributos o gravámenes.- |
| CGC 17.1 | El valor de la Garantía de Fiel cumplimiento de contrato, es de 10% del valor total del contrato La Garantía de cumplimiento de Contrato deberá ser presentada por el Contratista dentro de los 10 días siguientes a partir de la fecha de suscripción del Contrato. Art 39 de la ley 2051/03 La falta de constitución y entrega oportuna de la Garantía será causal de Rescisión del Contrato por causa imputable al Contratista, en cuyo caso el Contratante podrá adjudicar el Contrato en la forma prevista en el segundo párrafo del Artículo N° 36 de la Ley 2051/03. La Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato se hará efectiva si la Contratante determinare la Rescisión del Contrato por causa imputable al Contratista, conforme a la Ley y al Contrato. |
| CGC 17.5 | La liberación de la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato tendrá lugar: a más tardar dentro de los treinta días (30) posteriores a la fecha en que la contratista haya cumplido con todas sus obligaciones contractuales. |
| CGC 22.2 | El embalaje, la identificación y la documentación dentro y fuera de los paquetes serán como se indica a continuación: NO APLICA |
| CGC 23.1 | La cobertura de seguro será según se establece en los Incoterms. Si no es de acuerdo con los Incoterms, la cobertura de seguro deberá ser como sigue: NO APLICA |
| CGC 24.1 | La responsabilidad por el transporte de los Bienes será según se establece en los Incoterms. NO APLICA |
| CGC 25.1 | Las inspecciones y pruebas serán como se indica a continuación: a) Durante la etapa de Evaluación con las muestras presentadas b) Control de Calidad a los productos entregados por la empresa adjudicada Cada muestra presentada deberá estar comparada con su correspondiente certificado de control de calidad del fabricante del país de origen debidamente autenticado con los ensayos descritos en la USP 35 NF 3021012 o ediciones posteriores, El numero de lote de la muestra presentada deberá coincidir con el numero de lote que figura en el certificado de control de calidad presentado Cada lote entregado como muestra deberá tener un certificado analítico del INTN o cualquier laboratorio acreditado del país donde se indique la resistencia a la tensión y la fuerza de sujeción de la aguja, indicada en la USP 35 NF 30 2012 o ediciones posteriores. Certificado de ensayos debidamente autenticados y realizados en un laboratorio acreditado en origen. Este certificado deberá estar acompañado de una constancia emitida por el organismo nacional de acreditación (ONA) de nuestro país, de que el laboratorio se encuentra acreditado y cumple con la norma correspondiente tales como Normas ISO 9002/ ISO 9001/ EN 46002/ EN 13485, o cualesquiera de ellas. Certificado de origen de esterilidad debidamente autenticado |
| CGC 25.2 | Las inspecciones y pruebas se realizarán en: el lugar indicado para la entrega de los bienes adjudicados. |
| CGC 26.1 | Si la Contratista no diere cumplimiento al suministro de los bienes en los plazos estipulados en el Plan de Entregas y sus eventuales prórrogas, salvo casos fortuitos o de fuerza mayor, será pasible de una multa equivalente al 1% (un por ciento) del valor total de los bienes en la que se constate el retraso, por cada semana concluida. El monto máximo de las multas será hasta alcanzar el monto de la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato. Una vez que se supere el monto de la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante pondra término al Contrato, conforme a la cláusula 33.1 de la CGC. |
| CGC 27.3 | El período de validez de la Garantía será: conforme a las especificaciones técnicas. |
| CGC 27.5 | El plazo para reparar o reemplazar los bienes será: hasta 8 (ocho) días hábiles, después de recibir la notificación por escrito. |
| CGC 33.1 (a) (vi) | Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas expresamente en los Art. 57 al 60 de la Ley N° 2.051/03. |

B. BRAUN MEDICALS PARAGUAY S.A.
DIRECCIÓN GENERAL DE CONTRATACIONES
COMERCIO EXTERNO - PARAGUAY

Lc. Sergio Rolando Forte Riquelme
Director General
de Administración y Finanzas
M.S.P. y B.S.